Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 79 (1988)

Heft: 24

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bulletin SEV/VSE 24/1988
Zürich, 17. Dezember 1988
79. Jahrgang, Seiten 1527...1582

Bulletin ASE/UCS 24/1988
Zurich, le 17 décembre 1988
79e année, pages 1527...1582

Titelbild/Frontispice:

Quelle/Source: ATAG Allgemeine Treuhand AG, Bern, PR + Information

Bulletin

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Raumbezogene Informationssysteme – Systèmes d'information à référence spatiale
Technischer Kurs VSE – Cours technique de l'UCS

1528 **Neue Arbeitsgruppe des VSE – Nouveau groupe de travail de l'UCS**
P. Franken

1530 **Die Reform der amtlichen Vermessung (RAV)**
W. Bregenzer

1532 **Zusammenarbeit zwischen amtlicher Vermessung und Elektrizitätswerk**
B. Stöckli

1538 **Raumbezogene Informationssysteme bei Elektrizitätswerken**
P. Franken

1544 **Leitungsdokumentation in den RWE-Netzbetriebsverwaltungen: analog oder digital?**
Th. Kusenberg

1552 **Konzept und Planung des Landinformationssystems Davos**
E. Pargätzi

1558 **Analyse de la consommation d'électricité et perspectives à 5 et 10 ans**
Ch.-A. Grossenbacher

1563 **Numerische Verfahren zur kostenorientierten Elektrizitätspreisgestaltung**
T. Wipf

1567 **RIVA – ein neues Informations- und Abrechnungssystem für Versorgungsunternehmen wird entwickelt**
B. Frank

1570 Nationale und internationale Organisationen — Organisations nationales et internationales
1571 Verbandsmitteilungen — Communications de l'UCS
1574 Öffentlichkeitsarbeit — Relations publiques
1577 Statistische Mitteilungen — Communications statistiques

1581 Veranstaltungskalender — Calendrier des manifestations

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.
Redaktion SEV: Elektrotechnik
(Energietechnik und Informationstechnik)
Dr. H. P. Eggenberger, Chefredaktor SEV;
M. Baumann, dipl. Ing. ETH, Redaktor (Informationstechnik);
Frau H. Uster, Administration.
Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.
Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft
W. Blum, dipl. Ing.;
Frau P. Seppey.
Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91.
Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.
Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.
Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.
Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.–, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.–. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.–.
Satz + Druck: Jean Frey Druck, Zürich
Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.
Rédaction ASE: Electrotechnique
(Technique de l'énergie et technique de l'information)
Dr. H. P. Eggenberger, rédacteur en chef de l'ASE;
M. Baumann, ing. dipl. EPF, rédacteur (technique de l'information);
Mme H. Uster, administration.
Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.
Rédaction UCS: Economie électrique
W. Blum, ing. dipl.;
Mme P. Seppey.
Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.
Administration des annonces: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.
Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.
Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.
Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.–, à l'étranger: fr.s. 160.–. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.–, à l'étranger fr.s. 12.–.
Impression: Jean Frey Druck, Zurich
Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement.

ISSN 036-1321

Die einfachste und schnellste Art, in der Waschküche abzurechnen!

Ob in Waschküche, Saunas oder Solarien: mit einem AEG Münzschaltautomat bleibt keine Rechnung unbezahlt. Ohne umständliches Abrechnen zieht er sofort rund um die Uhr, Minute für Minute, die fälligen Kosten ein!

Wählen Sie zwischen zwölf Laufzeiten von 8 bis 80 Minuten und der Einstellung für Münzen oder Wertmarken.

AEG Münzschaltautomat – damit die Rechnung aufgeht!

AEG

ELEKTRON *Elektrotechnik Elektronik Nachrichtentechnik*

Elektron AG, Generalvertretung AEG Aktiengesellschaft
8804 Au ZH, Telefon

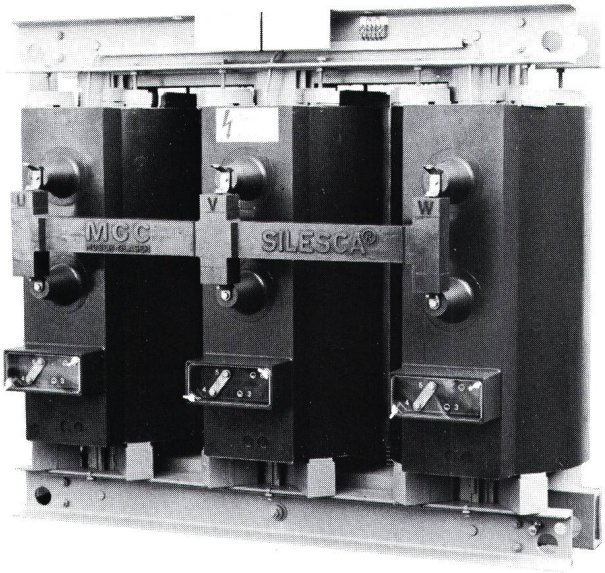
MGC
MOSER-GLASER

SILESCA®-Giessharz isolierte Transformatoren

ab 63 kVA, Oberspannung bis 36 kV

- umweltfreundlich
- geringe Wartung
- wirtschaftlich *
- feuchtigkeitsunempfindlich
- schwer entflammbar und selbstlöschend

* falls die Vorteile des Transformators bereits im Projektstadium der Anlage berücksichtigt werden



Typ T3K 24 kV / 630 kVA

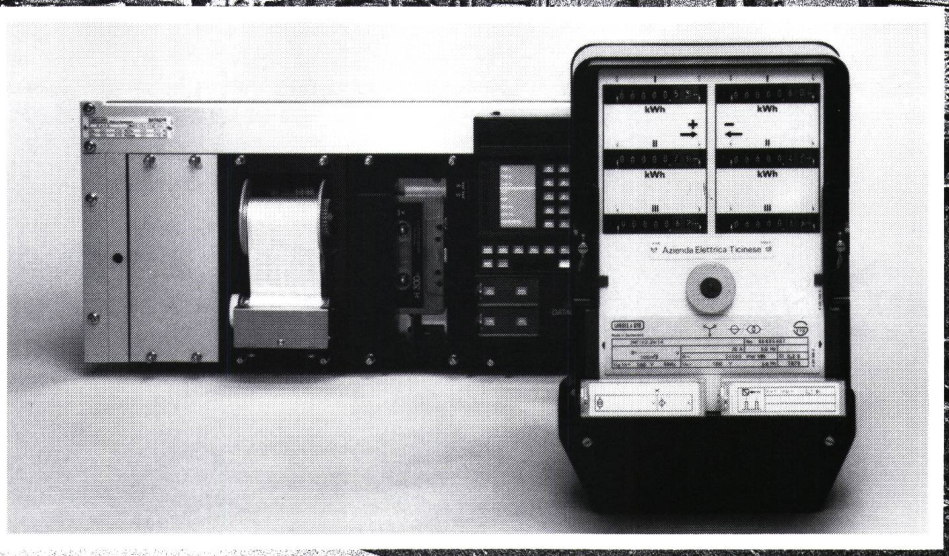
Anwendungsbeispiele:

Überall dort, wo hohe Sicherheitsauflagen gefordert sind, z.B. in

- Spitälern
- Zivilschutzanlagen
- Chemieanlagen
- Hotels
- Tunnels
- Kläranlagen

MOSER-GLASER & CO. AG
Hofackerstrasse 24
CH-4132 Muttenz
Telefon 061/61 12 00
Telex 63 759 mgc ch, Telefax 061/61 38 15

Die Fernwirk- und Rundsteuertechnik von Landis & Gyr steht im Mittelpunkt der Versorgungsunternehmen.



reitgefächertes Know-how, oderne Technologien, modu-re und flexible Software, prä-se Fertigung garantieren ein öchstmaß an Zuverlässigkeit.

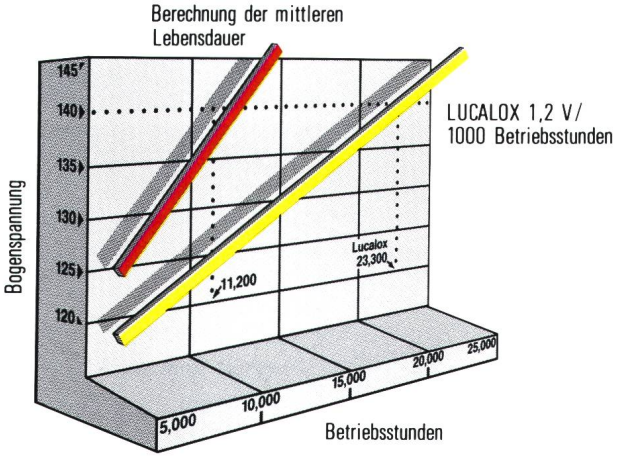
Das Resultat:
Genaue Messung des Elektrizitätsverbrauches mit statischen Präzisionszählern, flexible Verarbeitung von Fernzähldaten mit programmierbaren Fernzählapparaten DATAGYR®. Landis & Gyr-Apparate und -Systeme — genau, sicher und bequem.

LGZ Landis & Gyr Zug AG
CH-6301 ZUG
Telefon 042-24 11 24

LANDIS & GYR

18 F/D (N)

Das Problem bei den meisten Natriumdampf-Hochdrucklampen



Der einzigartige GE-Amalgam-Speicher ist entscheidend für die lange Lebensdauer.

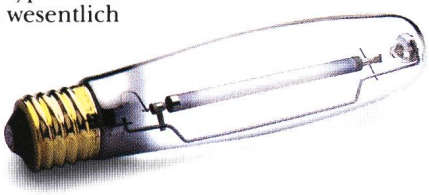
Erwiesen ist, dass die Lebensdauer einer Natriumdampf-Hochdrucklampe davon abhängt, wie schnell die Brennerspannung ansteigt. Je schneller der Anstieg, um so kürzer die Lebensdauer.

Eine Vielzahl anderer Natriumdampf-Hochdrucklampen sind vorzeitig am Ende der Lebensdauer, da bei ihnen das Natrium/Quecksilber/Amalgam-Gemisch im Brenner nahe den heissen Elektroden gespeichert wird. Hierdurch schwärzen die Enden des Brenners schneller; es entsteht ein höhere Temperatur und dadurch ein höherer Amalgam-Dampfdruck. Das wiederum führt zu einem sehr schnellen Anstieg der Brennerspannung und bewirkt eine Lebensdauerverkürzung.

Bei GE LUCALOX Lampen wird das Amalgam von den heissen Elektroden durch einen einzigartigen.

Die Problemloesung.

Speicher ausserhalb des Brenners ferngehalten. Aus
esem Speicher wird das Amalgam je nach Bedarf dosiert
den Brenner abgegeben. Das Ergebnis: Ein langsamer
stieg der Brennerspannung und daraus resultierend eine
gere Lebensdauer.
Dies ist auch der Grund, warum bei LUCALOX Lampen die
ennerspannung im Durchschnitt nur um 1.2 Volt pro 1000
triebsstunden ansteigt, während bei einer Vielzahl anderer
triumdampf-Hochdrucklampen der Anstieg 2-9 Volt pro
00 Betriebsstunden beträgt. Die mittlere Lebensdauer bei
LUCALOX Lampen liegt daher bei den
isten LUCALOX Typen bei 24'000
nden und somit wesentlich
her als bei einer
elzahl anderer
triumdampf-
chdrucklampen
Markt.



Sind Sie an weiteren Informationen über GE LUCALOX Lampen und Einzelheiten über Bogenspannungsanstieg und die Auswirkung auf die Lebensdauer bei Natriumdampf-Hochdrucklampen interessiert, senden Sie diesen

Coupon bitte an:
GETSCO, INC.
6, Rue du Simplon
CH-1207 Geneva

Firma _____

Name _____

Addresse _____

GE Lighting

CELLPACK

DICHTE LEITUNGSDURCHFÜHRUNG – EINFACH UND SICHER

CELL-CAST®

Spachtelmasse
für Leitungsdurchführungen

Luft-, gas- und wasserdicht.
Für Öffnungen jeder Art.

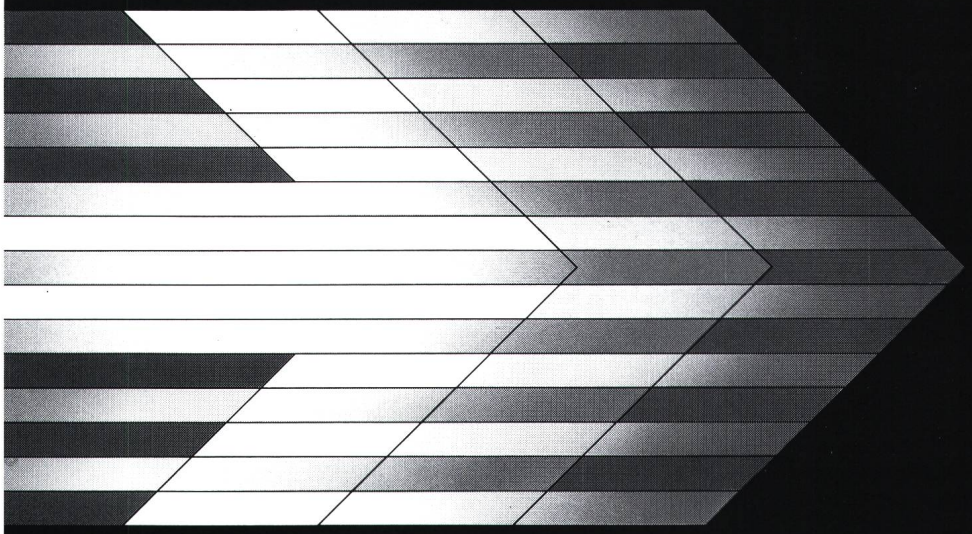
Verlangen Sie unsere Dokumentation!

CELL-CAST®

CELLPACK AG
Bereich Elektroprodukte
CH-5610 Wohlen, Schweiz

Telefon 057 / 21 41 11
Telex 827 995 cpw
Fax 057 / 22 68 90

Variables Licht



Die erfolgreiche Kombination:

VARINTENS INTENSIVE PULSER
VIP 90/®
VARINTENS INTENSIV-PULSGERÄT

varintens®

Die professionellen Lichtsteuerungen varintens kombiniert mit den perfekt funktionierenden Leuchten-Einbaugeräten «VIP 90» ergeben eine hundertprozentige Helligkeitssteuerung von Fluoreszenz-Lampen mit 26 mm Durchmesser (auch für Kompaktlampen).

starkstrom-elektronik ag wettingen

se
starkstrom-elektronik

Landstrasse 129
CH-5430 Wettingen
Telefon 056 / 26 39 51
Telex 826 333
Telefax 056 / 26 43 23
Schweiz / Switzerland

Kabel für informative Verbindungen

datafil

Kabel für die Datenübertragung.

So vielfältig die Anforderungen und Einsatzmöglichkeiten von Datenkabeln sind, so vielseitig ist das Angebot von Dätwyler. Technisch perfekt abgestimmt auf Sende- und Empfangselektronik, Übertragungsstrecke, Bitrate, Seriell- und Parallelübertragung, Übertragungs- und Verlegeart sowie Umgebungsverhältnisse. «datafil»-Kabel sind anwendbar in allen bekannten Computersystemen – ab Lager lieferbar.

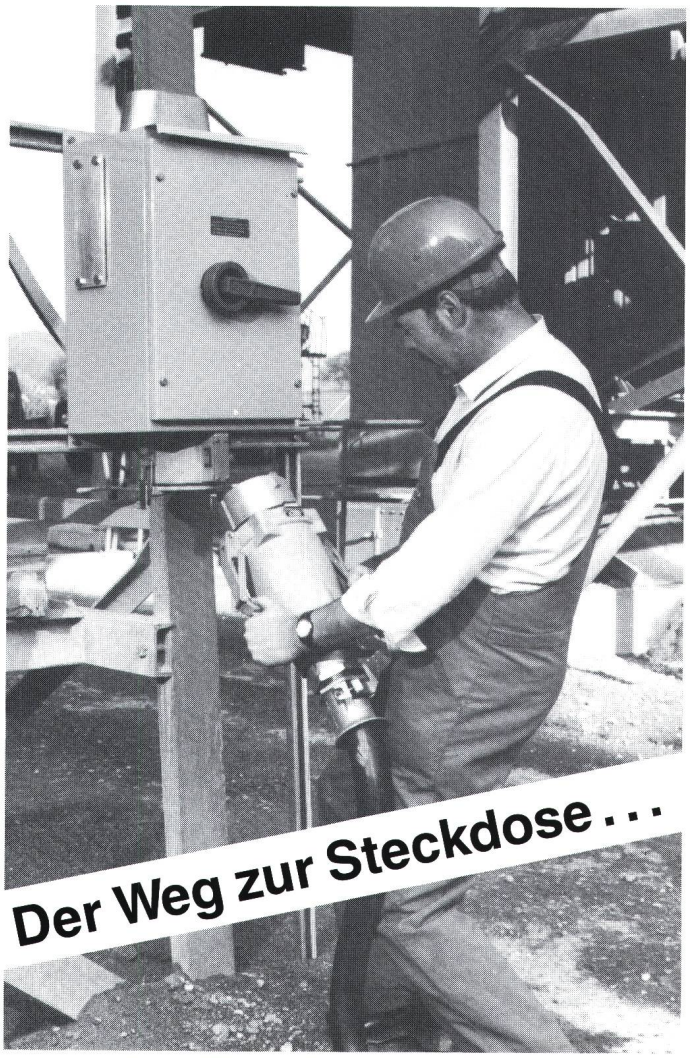
Nichts verbindet mehr

als gemeinsames Bewusstsein für Qualität. Schön, dass wir einander so gut verstehen. Kabelsysteme von Dätwyler. Durchdachte, massgeschneiderte Lösungen für jede nur denkbare Anwendung. Vom zukunftsorientierten Hochspannungskabel über Sicherheitskabel bis zur High-Tech-Lichtwellenleiterverbindung. Sie wissen, was Sie brauchen. Von uns bekommen Sie es. Das ist ein Versprechen, über das Sie mit uns reden sollten. Denn wer sich gut versteht, muss sich um gute Verbindungen nicht sorgen.

Dätwyler CABLES

Qualität verbindet

Dätwyler AG
Kabelfabrik
CH-6460 **Altdorf**
Schweiz
Telefon: 044-4 11 22
Telex: 866 364 dag ch
Telefax: 044-4 15 07



. . . führt oft durch Dreck, Schlamm und Sand. Zum Beispiel auf der Baustelle, im Tunnel, in der Giesserei oder im Kieswerk. – Kein Problem!
Unsere neue Steckergeneration 250 A/ 400 A ist für härteste Beanspruchung geschaffen worden.

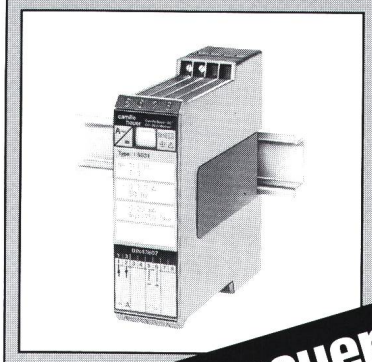
Verbraucher bis 400 A und bis 1000 V Betriebsspannung können jetzt steckbar angeschlossen werden.
Der Schalter der Wandsteckdose ist **mechanisch** mit dem Stecker **verriegelt,** so dass dieser nicht unter Last gezogen werden kann.
Ein echtes Plus für Ihre Sicherheit!

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen!

RAUSCHER & STOECKLIN AG
CH-4450 SISSACH
TELEFON 061/98 34 66
TELEX 966 122
TELEFAX 061/98 38 58

RAUSCHER
STOECKLIN

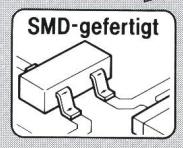
Messumformer SINEAX I 503 für Wechselstrom oder SINEAX U 504 für Wechselspannung

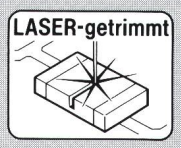


- Hohe Funktionssicherheit
- Genauigkeit Klasse 0,5
- Ohne Hilfsenergie
- Niedriger Eigenverbrauch
- Schnappbefestigung

In neuer Uni-Form

- Gehäusebreite nur 30 mm
- Modernes Design
- RFI entstört
- Preisgünstig



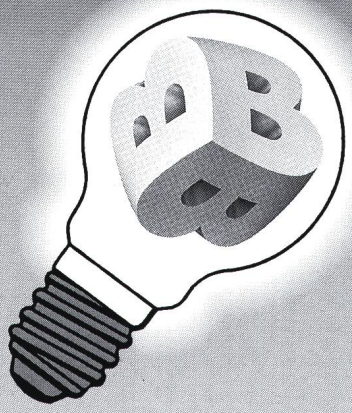


camille bauer

Camille Bauer AG
5610 Wohlen
Telefon 057 21 21 11
Telefax 057 22 74 32
Telex 827 901 cbm ch

Aufbauen auf Erfahrung. Verbessern mit Dynamik!

B-Produkte haben sich schon etliche Lorbeeren verdient, aber unser Entwicklungs-Team ist weit davon entfernt, sich darauf auszuruhen.
Mit Kreativität und Dynamik werden wir auch in Zukunft den Weg weisen, für eine gesicherte Energieversorgung in der Schweiz.



F. Borner AG
Kabinenbau, Verteilanlagen, Intronic

CH-6260 Reiden
Telefon 062 81 20 20

CH-5600 Lenzburg
Telefon 064 51 60 67

Werner Günthör, champion du monde et médaillé olympique du lancement du poids.

L'instant de la victoire se prépare longuement

Des mois, des années d'entraînement pour préparer l'éclair de six lancés du poids… et le triomphe.

Des mois, des années d'efforts acharnés d'un magnifique athlète et de son entraîneur, pour se dépasser sans cesse.

Câbles Cortaillod rend hommage au très grand champion qu'est Werner Günthör, à son travail long et persévérant.

Car dans son domaine, Câbles Cortaillod connaît la valeur d'une intense préparation.

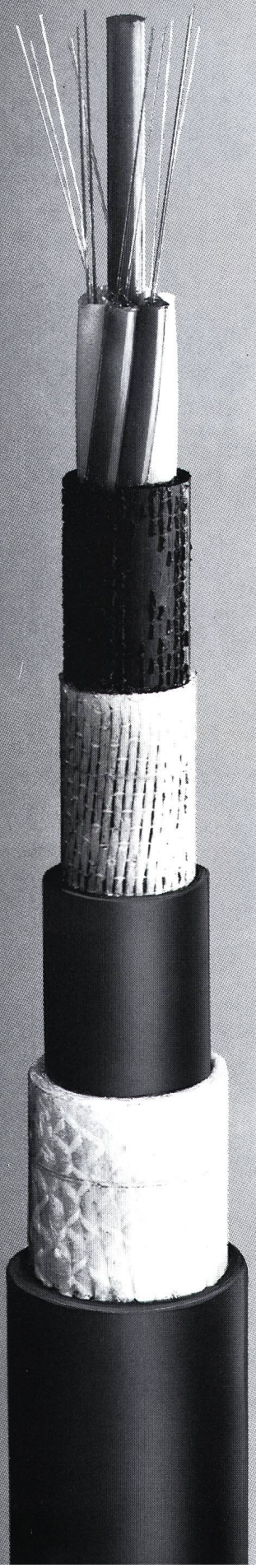
Au fil des mois et des années, inlassablement, Câbles Cortaillod investit en temps, en techniciens, en laboratoires, en efforts de recherches, d'innovations, de développements… pour mettre au point des produits et services sans cesse améliorés.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE
TÉLÉPHONE 038 / 44 11 22
TÉLÉFAX 038 / 42 54 43
TÉLEX 952 899 CABC CH

CABLES CORTAILLOD
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

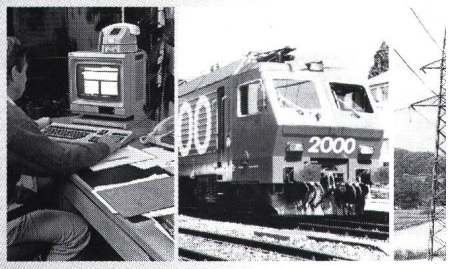
Une technologie avancée, des services, la sécurité.

Jetzt gibt es überall eine Lösung dank Glasfaserkabeln



Die klassischen Fernmeldeleitur
können durch elektromagnetisc
Felder (Blitzeinschläge, Kurz-
schlüsse auf Parallelleitern, usv
gestört werden.
Mit dem Einsatz von Glasfaser-
kabeln eliminieren Sie alle dies
Unannehmlichkeiten.
Die Glasfaser zeichnet sich aus
durch:

- Unempfindlichkeit gegenüber elektromagnetischen Störung
- Kleine Dämpfung –→ längere Übertragungsdistanzen
- Kein Nebensprechen
- Ausgezeichnete Isolations-eigenschaften
- Elektrisch getrennte Verbindu



Glasfaserkabel, Kombinierte Glasfaserkabel mit Energie- und/od Fernmeldekabel, Freileitungen mit integrierten Lichtwellenleitern,...

GLASFASER = Das ideale Informations-Übertragungsmittel

COSSONAY = Ihr Speziali für Glasfaserverbindunge

COSSONAY

CABLERIES & TREFILERIE
DE COSSONAY S.A.

CH-1305 COSSONAY-GARE TÉL. 021/861
FAX 021/861 30 35

Von Anfang an und überall dabe